



ITALIAN ARTIST  
BETWEEN  
DOMODOSSOLA (I) BRIG (CH)  
2003

*The era of discovering new continents is over.  
Nevertheless, the discovery in old countries goes on.*

**Is it possible nowadays to speak of border's poetics?**

**Possibly, if we understand this as the experimentation and exchange of languages and roles, and as part of the poetics of mobility.**

**borders project** ([www.borders.de](http://www.borders.de)) is a composite long-term project, linked to the experimentation of the concept of border.

It begins with the project "*German - Polish frontier: changes after the maximum of the last glaciations*", *borders '99* – realized during the International Studio Program, Künstlerhaus Bethanien, Berlin Germany.

Since this first phase, the chosen instruments are the Journey - in all of its various accepted meanings- and the Exploration of Borders. **borders project** therefore takes on the form of a typical transversal project, encompassing an individual and collective spatial/temporal dimension – an exploration of the border seen as a mapping of territories/identities together with an exercise in the developing of relationships.

“The main connotation of the project *borders* is, primarily, trying to return, once more, to the planning role of artists and to experiment the fluidity of roles and languages: artist, curator, critic, interpreter, intellectual” (Michele Dantini in a private discussion with Bernardo Giorgi)

Significantly, the project has its main fulcrum “in-between” cities, with a sort of decentralization of the places-roles: it is precisely in this “in-between” that the correct interpretation key is to be found, the clue to the loss of the nucleus, as well as to the alteration of roles. It is the idea of transit, of a continuous passage, uninterrupted and reversible at anytime that occurs along the “border”, of a fluid and continuous osmosis, a flux of information and circumstances always open to exchange, devolution and transformation into an “open space” – experimental set – delimited by a border-zipper.

In its original form, “Borders Project” already included *in nuce* a succession of single projects –journeys inside the Journey; a sort of “chain of experiences”, shaped and enhanced one by the previous one:

*Switzerland “The Value of Genoa’s port for Switzerland’s economy”, linguistic frontiers in Switzerland, 2000-2003;*

*Czech Republic-Germany “Between Dresden and Prague”, 2001-2002;*

*“Helmets Project” 2001- in progress;*

*Poland-Italy, “Patterns”, Kostrzyn (PL) Turin, Milan (I), 2004-2005;*

*Poland-Germany, “Borders of Eden”, Frankfurt Oder (D) – Slubice (PL) – Venice (I) 2005-2007;*

*Russia-Mongolia-China (Tran Siberian train), “Capturing the moving mind” 2005.*



*bernardo giorgi*  
*2004-2007*

*patterns project*

Both nature and politics delimit/cut territories, move frontiers. Anyway, behind the moving of lines, the power-games and strategies, extremely deep and harsh signs are hidden. Cutting and redesigning territories, as for example the Oder-Neisse line between Poland and Germany or those borough artificially/specifically designed for certain social classes – Mirafiori in Turin or Scampia in Naples – is related to political as well as social, logics and necessities; there are marks, left in history and memory, on our skins, in our bodies.

The project “Patterns” is based on the idea of overlapping and matching the body – the boundary as to the external world – to the territory. By conceptually positioning the body over the territory, it is possible to make a body-territory mapping through clothing.

In “Pattern Kiosk”, summer 2004, the clothes designed reproduce areas and buildings from the map of the city of Kuestrin (Poland). They were made by two tailors, who during the course of the exhibition “Dialog Loci”, in Kuestrin, worked in a small kiosk inside the frontier bazaar - trans-frontier market. Visitors could choose the patterns and fabrics they preferred for their clothes (for free).

“Patterns Torino” (Nicola-Fornello Gallery, Turin), is the logical continuation of “patterns kiosk” at the Polish-German border: here also, a tailor manufactures clothes designed on portions of the Turin territory marked by profound social characteristics: the Mirafiori, Vanchiglia, Stadio delle Alpi and San Salvario borough. In the first room, the pattern-territory is enlarged and painted on the walls whilst piles of fabric patiently wait, steeped, to take form. The table and sewing machine, covered with bobbins and threads, frills and cuttings, in the second room, testify to the tailor’s weekly work. Dressmaker’s dummies wear the first completed models and small collages on the walls reproduce the whole project. The paper patterns, offered to the public, may be freely collected and used.

In “*PATTERNS ISTANBUL*” portions of the territory, buildings, streets, quarters marked in the map of the city of Istanbul will be redrawn and transferred to paper patterns for the production of clothes. Areas which are characterised by a marked social aspect will be worn as hats, uniforms, bags; they will change their connotation but at the same time they will preserve an historic memory.

The fashion production, committed to the local labour, will favour a direct confluence of cultures and disciplines as well as a strong characteristic mark to the clothes, that will be created by using traditional techniques and materials.

Moreover, “*PATTERNS ISTANBUL*” aims at representing itself as a methodology to activate a circuit of non profit microeconomics for the promotion of new objects in the territory.

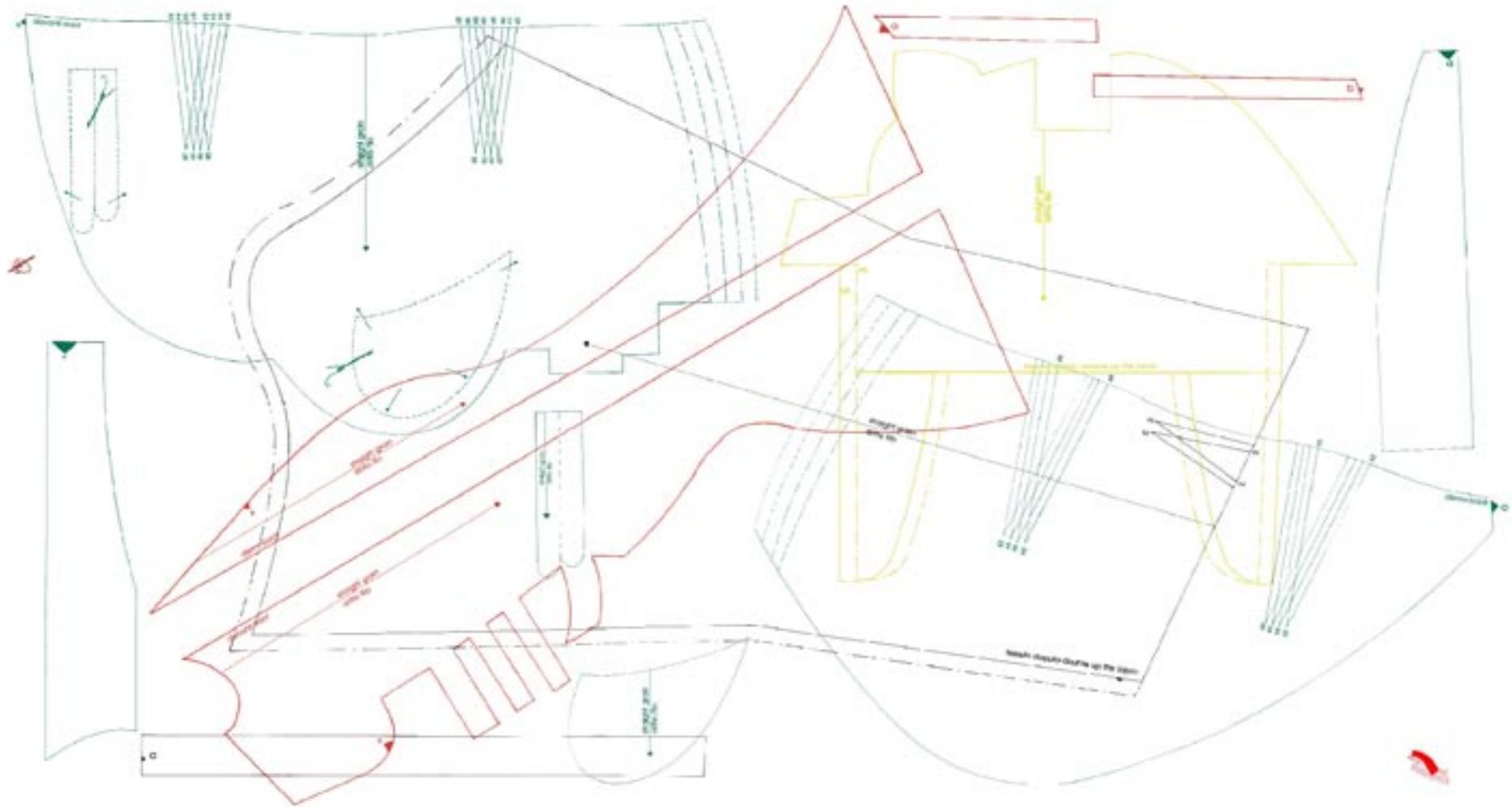
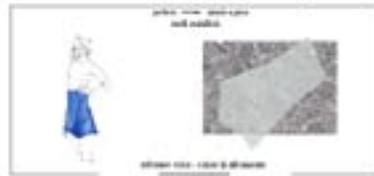


PATTERN KIOSK  
(KIOSK IN THE TRANSBORDERS MARKET)  
2004 KUESTRIN, POLAND



PATTERNS  
(INSTALLATION VIEW, WALL PAINTING)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN

# patterns - torino



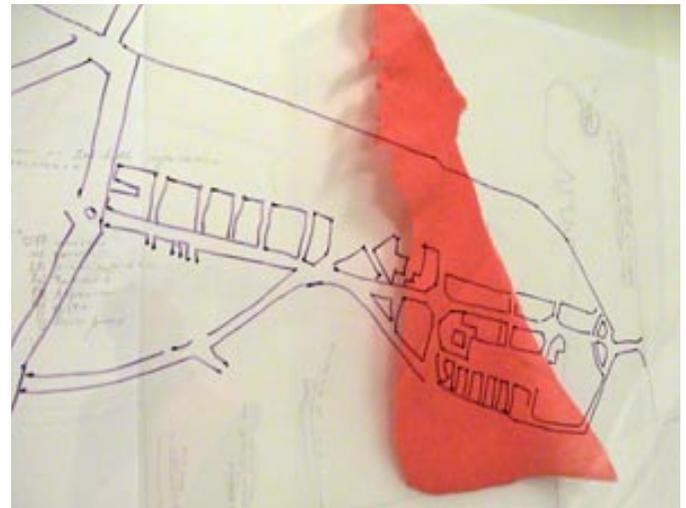
Small, illegible text at the bottom of the page, likely a copyright notice or technical specifications.



PATTERNS  
(INSTALLATION VIEW, WALL PAINTING)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



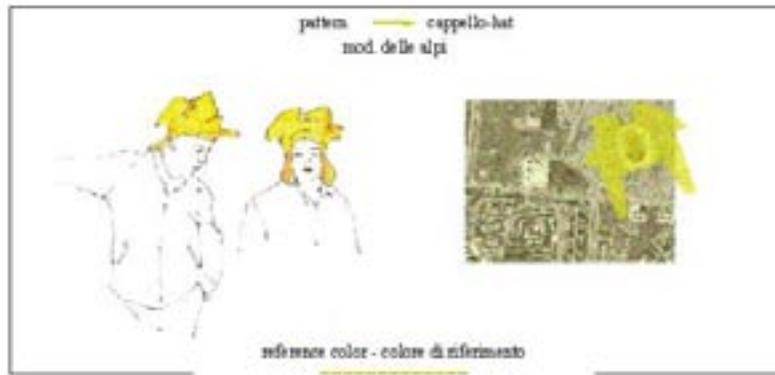
PATTERNS  
(INSTALLATION VIEW)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS  
(INSTALLATION VIEW TAILORING/COLLAGES)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS  
(DELE ALPI' MODEL - MIRAFIORI' MODEL)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS  
(DELE ALPI' MODEL)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



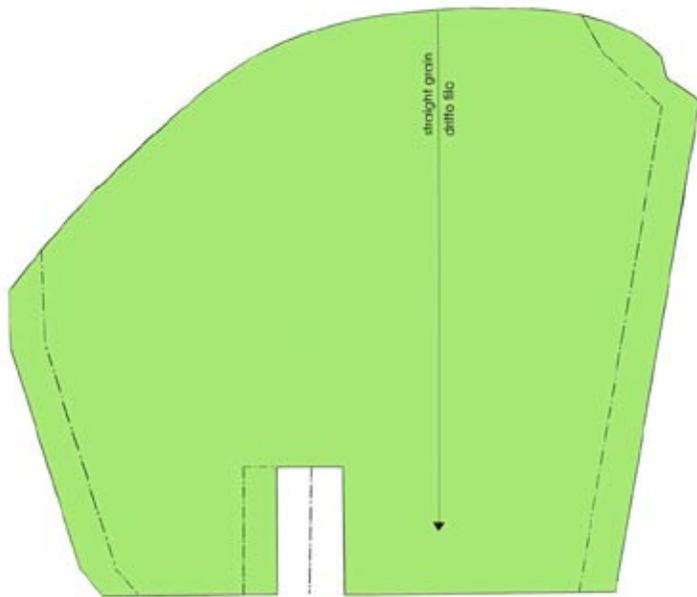
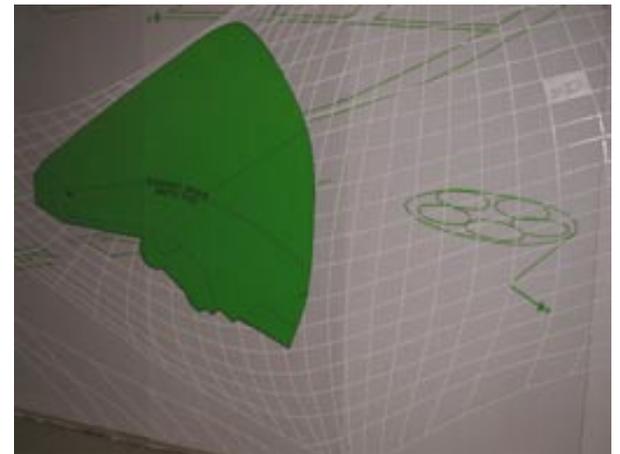
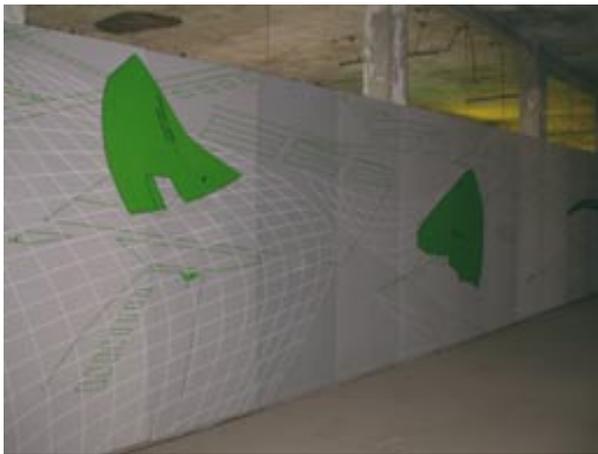
PATTERNS  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS  
(MIRAFIORI' MODEL)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS  
(INSTALLATION VIEW- VANCHIGLIA' MODEL)  
2004 NICOLA FORNELLO GALLERY, TURIN



PATTERNS ISOLA  
WITH LORIS CECCHINI (WALL PAINTING ON PERMANENT DISPLAY- 17MTX2,5MT)  
2004 ISOLA ART CENTER, MILAN



PATTERNS ISOLA, (ISOLA HAT MODEL)  
ISOLA ART CENTER, MILAN  
2005 "THE PEOPLE'S CHOICE"



PATTERNS ISOLA, (ISOLA HAT MODEL AND PERFORMANCE)  
ISOLA ART CENTER, MILAN  
2005 "THE PEOPLE'S CHOICE"

*istanbul 06/12 -2006*

*patterns istanbul/taksim*

“PATTERNS ISTANBUL” IS DIVIDED IN A SHORT-TERM AND LONG-TERM.

IN THE SHORT-TERM A WORKING GROUP COMPOSED BY SUBJECTS OF THE CITY COMING FROM DIFFERENT FIELDS (ART, ACADEMY, ARCHITECTURE, URBAN PLANNING, FASHION DESIGN, TAILORS...) HAD BEEN SET UP THE FIRST PILOT-WORKSHOP WITH THE COLLABORATION OF LOVE DIFFERENCE (MICHELANGELO PISTOLETTO FOUNDATION).

DURING THE WORKSHOP, THE PARTICIPANT HAD BEEN INVITED TO CREATE, THROUGH THEIR PERSONAL EMOTIONS AND EXPERIENCES, A REPRESENTATION OF THEIR RELATION TO THE CITY WHERE THEY LIVE, BY CONSTRUCTING A “PATTERN”. THE PATTERNS HAD BEEN REALISED AT FIRST AS PAPER MODELS, AND THEN PRODUCED AS CLOTHES OR ACCESSORIES..

IN THE LONG-TERM THE GROUP OF WORK WILL BE CONSOLIDATED ON THE TERRITORY WITH POSSIBLE EXCHANGES WITH INTERNATIONAL PARTNERS. AT THE SAME TIME NEW CHANNELS WILL BE OPENED FOR THE PRODUCTION AND DISTRIBUTION OF THE CLOTHES CREATED IN THE WORKSHOP. THIS WILL ALLOW THE SETTING UP OF A CIRCUIT OF NOT FOR PROFIT MICRO ECONOMIES: THE INCOMES OF THE DISTRIBUTION MANUFACTURE PRODUCTS WILL BE INVESTED IN ORGANISING A CULTURAL PLATFORM IN THE TERRITORY, FOR CONCEIVING EVENTS AND PROCESSES OF CREATIVE INTERACTION BETWEEN THE TERRITORY AND ITS INHABITANTS.

REALIZATION OF GUIDE-BOOK PATTERNS/ISTANBUL/TAKSIM --- NOT A SIMPLE COMMUNICATION OF THE DIFFERENT PHASE OF THE PROJECT BUT AN ATYPICAL GUIDE WITH THE MAIN FOLLOWING FORM/TOPIC:

- IT WILL BE THE FIRST NUMBER OF ALTERNATIVE GUIDE OF THE CITY OF ISTANBUL (ON THIS CASE TAKSIM ) THE AREA THAT HAVE BEEN EXPLORED DURING THE WORKSHOP
- IN ADDITION TO THEORETICAL SECTIONS, CURATED BY EXPERTS IN URBANISM, ARCHITECTURE, DESIGNS ETC THE PUBLICATION WILL INCLUDE ALSO TRANSVERSAL INTERPRETATIONS OF THE TERRITORY THAT WILL BE REPRESENTED BY A PAPER MODEL CORRESPONDING TO THE PERSONAL AND MENTAL PATH/REAL MAP. THIS MODEL WILL REPRODUCE THE NEW PATTERNS (TAKSIM) CREATED BY JOINING THE DIFFERENT PLACES TAKEN IN EXAM BY THE SINGLE ACTORS INVOLVED IN THE PROJECT

THE PROJECT “PATTERNS ISTANBUL” HAD BEEN SPONSORED BY THE GRANT OF RESEARCH OF THE BERLINER SENATE (SENATSVERWALTUNG FÜR WISSENSCHAFT, FORSCHUNG UND KULTUR) WITH THE PARTNERSHIP OF THE BM CONTEMPORARY ART CENTER .

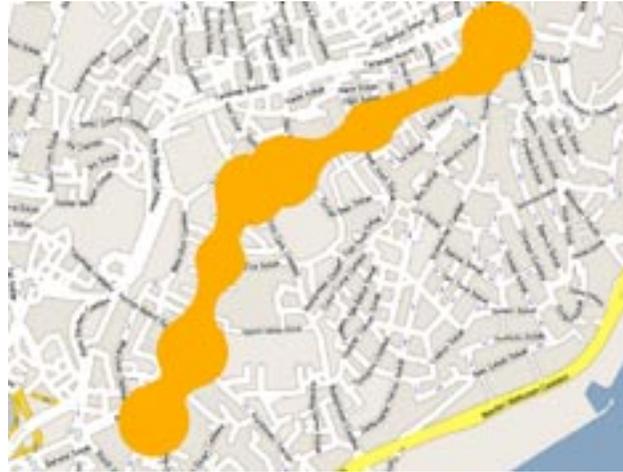
THE PROJECT IS SUPPORTED BY THE PARTNERS HUMAN SETTLEMENT NGO (ISTANBUL, TURKEY), CITTADELLARTE – FONDAZIONE PISTOLETTO (BIELLA, ITALY); WITH THE COLLABORATION OF THE BILGI UNIVERSITY (ISTANBUL, TURKEY), THE TECHNIC UNIVERSITY (ISTANBUL, TURKEY); THE ITALIAN INSTITUTE OF CULTURE (ISTANBUL, TURKEY), THE GOETHE INSTITUT (ISTANBUL, TURKEY).



PATTERNS ISTANBUL  
ASLI KIYAK İNGİN  
2006 "WHERE IS THE TAKSİM? BORDERS AND LAYERS"



PATTERNS ISTANBUL  
ASLI KIYAK İNGİN  
2006 "WHERE IS THE TAKSİM? BORDERS AND LAYERS"



PATTERNS ISTANBUL  
ATILLA ÖZDEMİR  
2006 "SOUND AND RESPONSIBILITY"



PATTERNS ISTANBUL  
BURÇAK ERTEM  
2006 "TAKSİM BENÇE "



PATTERNS ISTANBUL  
BURÇAK ERTEM  
2006 "TAKSİM BENÇE "



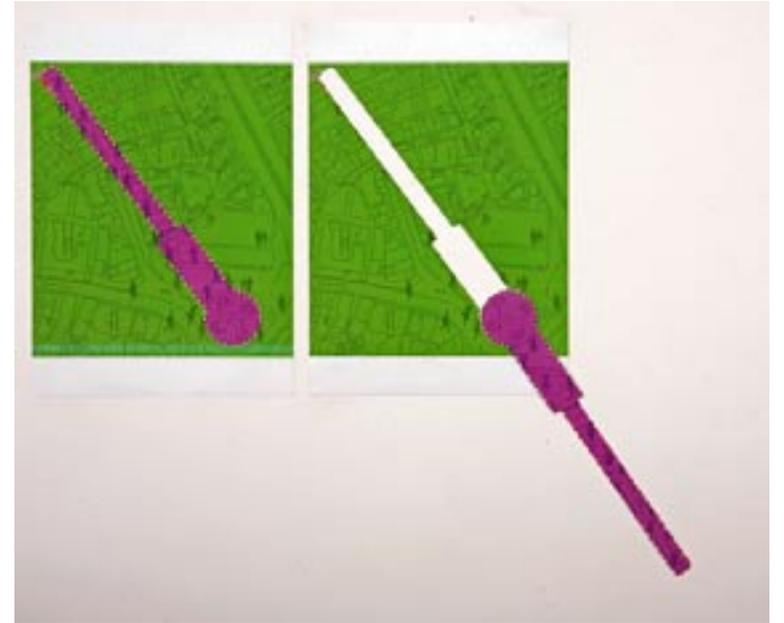
PATTERNS ISTANBUL  
ÇAĞIL YURDAKUL  
2006 "MEMORIES IN TAKSİM"



PATTERNS ISTANBUL  
ÇAĞLA ORMANLAR OK  
2006 "SQUARE OF OPEN SPACE?"



PATTERNS ISTANBUL  
ÇAĞLA ORMANLAR OK  
2006 "SQUARE OF OPEN SPACE?"

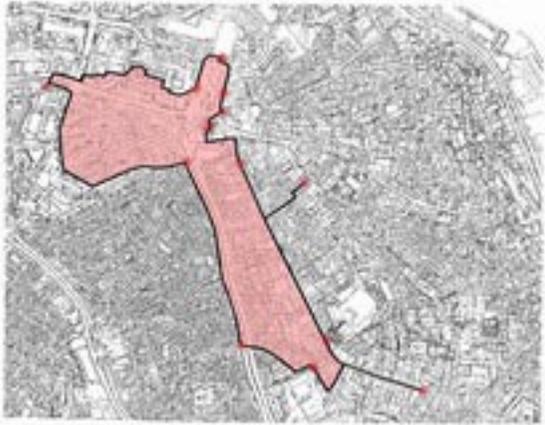


PATTERNS ISTANBUL  
ÇAĞLA KÖSEÖĞULLARI  
2006 "RETURN TRIP --- ENTRY EXIT --- MEETING"

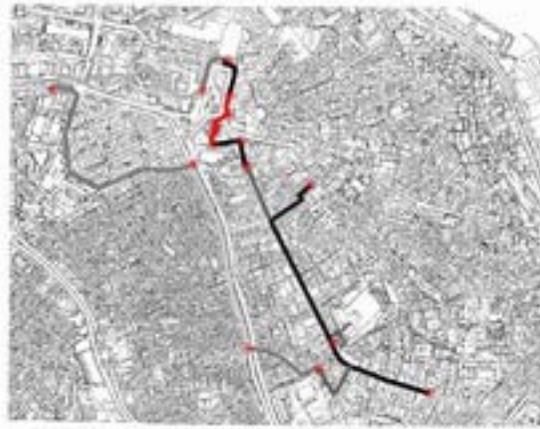


PATTERNS ISTANBUL  
ÇAĞLA KÖSEDOĞULLARI  
2006 "RETURN TRIP --- ENTRY EXIT --- MEETING"

Shirt / pattern



Hat / pattern



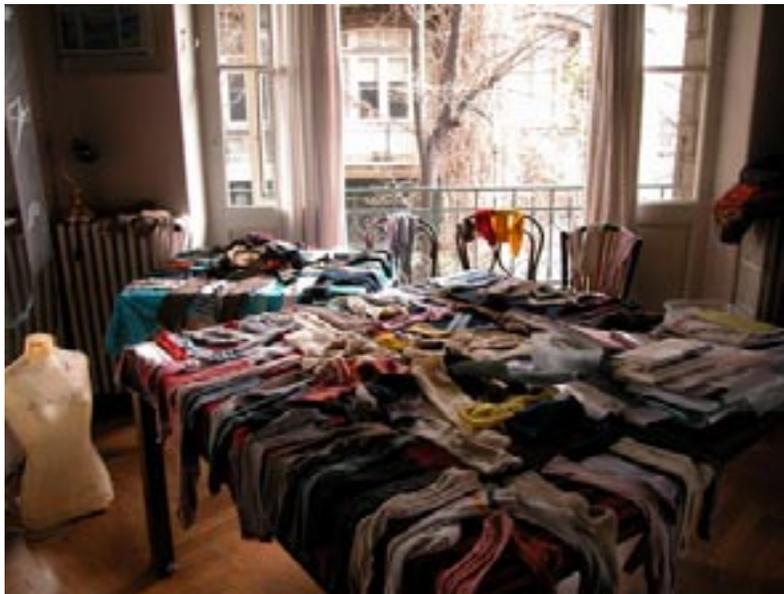
PATTERNS ISTANBUL  
ESRA CARUS GÜLAYDIN  
2006 "TAKSİM OF MEMORIES"



PATTERNS ISTANBUL  
ESRA CARUS GÜLAYDIN  
2006 "TAKSIM OF MEMORIES"



PATTERNS ISTANBUL  
NECILE DELİCEOĞLU  
2006 "AYIA TRIADA KİLİSESİ- GÖRÜNÜR KÝLMAK"



PATTERNS ISTANBUL  
ORHAN ESEN  
2006 "VENUES AND PATHS FROM A LIFE AROUND TAKSIM"



PATTERNS ISTANBUL  
ORHAN ESEN

2006 "NECESSITIES FOR THE PLACE OF BONE CHILLING COLD IN TAKSIM"





PATTERNS ISTANBUL  
RISALET ERTÜRK  
2006 "TRANSFORMATION"